

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 1 af 8

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden**1.1. Produktidentifikator**

Torvan-Konzentrat FD

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**Anvendelse af stoffet eller blandingen**

Produkt til professionel rengøring og pleje

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Virksomhed: JOHANNES KIEHL KG
 Gade: Robert-Bosch-Str. 9
 By: D-85235 Odelzhausen
 Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466
 E-mail: info@kiehl-group.com
 Kontaktperson: Laboratorieafdeling
 Internet: www.kiehl-group.com
 Informationsgivende afdeling: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
 Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
 Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
 Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
 Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
 ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
 Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
 Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
 Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommeneim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Nødtelefon: +45 72 54 40 00**PUNKT 2: Fareidentifikation****2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen**

Kræves ikke.

2.2. Mærkningselementer**Øvrige råd**

Blandingen er ikke klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP].

2.3. Andre farer

Ingen kendte.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer**3.2. Blandinger****Kemisk karakterisering**

i henhold til 648/2004/EU: Nonioniske overfladeaktive stoffer 5-15%, Vandopløselig opløsningsmiddel,
 kaliumcitrat, Farve

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 2 af 8

Farlige komponenter

CAS nr.	Kemisk betegnelse			Mængde
	EF nr.	Indeksnr.	REACH nr.	
	Klassificering (Forordning (EF) nr. 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
69011-36-5	C13 Fedt-alkoholpolyglykolether 5-12 EO			1 - < 5 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
Polymer	Butanol, propoxylated, ethoxylated			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4; H302			

Fuld ordlyd af H- og EUH-sætninger: se punkt 16.

Specifikke koncentrationsgrænser, M-faktorer og ATE-værdier

CAS nr.	EF nr.	Kemisk betegnelse	Mængde
		Specifikke koncentrationsgrænser, M-faktorer og ATE-værdier	
69011-36-5	931-138-8	C13 Fedt-alkoholpolyglykolether 5-12 EO	1 - < 5 %
		oral: ATE = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10	
Polymer		Butanol, propoxylated, ethoxylated	1 - < 5 %
		oral: ATE = 500 mg/kg	

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger
4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger
Generelt råd

Ingen risici, der kræver specielle førstehjælpsforanstaltninger.

Hvis det indåndes

ikke sundhedsskadelig ved inhalering

I tilfælde af hudkontakt

Vaskes af med rigeligt vand.

I tilfælde af øjenkontakt

Skyl omhyggeligt med rigeligt vand også under øjenlågene.

Ved indtagelse

Skyl munden med vand og drik derefter rigeligt vand. Undgå opkastning hvis muligt.

Søg læge hvis nødvendigt.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Disse oplysninger foreligger ikke.

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Vis dette sikkerhedsdatablad til vagtlægen.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse
5.1. Slukningsmidler
Egnede slukningsmidler

Ethvert slukningsmiddel og -foranstaltning.

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Disse oplysninger foreligger ikke.

5.3. Anvisninger for brandmandskab

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 3 af 8

Brandslukningsforanstaltningerne skal være hensigtsmæssige i forhold til lokale omstændigheder og det omgivne miljø. Selve produktet brænder ikke.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer****Generelle oplysninger**

Kræves ikke

For ikke-indsatspersonel

Der kræves ingen særlige forholdsregler.

For indsatspersonel

Der kræves ingen særlige forholdsregler.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke skylles ud i overfladevand.

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning**Til tilbageholdelse**

Forhindre flademæssig spredning (f.eks. ved inddæmning eller flydespærre).

Til rengøring

Tør op med absorberende materiale (f.eks. lærred, uld).

Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

Andre oplysninger

Tør op med absorberende materiale (f.eks. lærred, uld). Efter rengøring skylles rester bort med vand.

6.4. Henvisning til andre punkter

Henviser til beskyttelsesforanstaltninger nævnt i afsnit 7 og 8.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**7.1. Forholdsregler for sikker håndtering****Sikkerhedsinformation**

Ingen specielle forholdsregler er påkrævet.

Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Ingen særlige krav til brandbeskyttende foranstaltninger.

Råd om generel hygiejne

Generel praksis for erhvervshygiejne. Intet specielt beskyttelsesudstyr nødvendigt.

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser**

Opbevares ved stuetemperatur i originalbeholderen. Opbevares på et sted kun tilgængeligt for autoriserede personer.

Yderligere information om opbevaringsforhold

Hold beholderen tæt lukket.

Ubrugt materiale må aldrig føres tilbage til opbevaringsbeholderen.

7.3. Særlige anvendelser

Disse oplysninger foreligger ikke.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**8.1. Kontrolparametre**

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 4 af 8

Grænseværdier for luftforurening

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Kategori	Kilde
112-34-5	Butyldiglycol	10	68		Gennemsnit 8 h	
		15	101		Korttidsværdi 15 min	

8.2. Eksponeringskontrol
Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Kræves ikke.

Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler
Hudværn

Kræves ikke

Åndedrætsværn

Kræves ikke

Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

Skal håndteres i overensstemmelse med god erhvervshygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber
9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	væske
Farve:	blå
Lugt:	svagt

Metode

Smeltepunkt/frysepunkt:	<-8 °C	
Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	>98 °C	
Antændelighed:	ikke relevant	
Laveste Eksplosionsgrænser:	ikke relevant	
Højeste Eksplosionsgrænser:	ikke relevant	
Flammepunkt:	>100 °C	
Selvantændelsestemperatur:	>250 °C	
Dekomponeringstemperatur:	ikke bestemt	
pH-værdien (ved 20 °C):	ca. 9,5	K-QP1012C
Viskositet/kinematisk:	ikke bestemt	
Vandopløselighed: (ved 20 °C)	fuldstændig blandbar	
Opløselighed i andre opløsningsmidler ikke bestemt		
Fordelingskoefficient n-oktanol/vand:	ikke bestemt	
Damptryk:	ikke bestemt	
Massefylde (ved 20 °C):	1,04 g/cm ³	K-QP1012E
Relativ dampmassefylde:	ikke bestemt	
Partikelegenskaber:	ikke relevant	

9.2. Andre oplysninger
Oplysninger vedrørende fysiske fareklasser

Eksplosive egenskaber

uden betydning

Selvantændelsestemperatur

fast stof:

ikke relevant

gas:

ikke relevant

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 5 af 8

Oxiderende egenskaber
uden betydning

Andre sikkerhedskarakteristika

Fordampningshastighed:	ikke bestemt
Indhold af fast stof:	ikke bestemt
Sublimeringstemperatur:	ikke relevant
Blødgørelsespunkt:	ikke relevant
Pourpoint:	ikke relevant
Viskositet/dynamisk:	ikke bestemt
Udløbstid:	ikke bestemt

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet
10.1. Reaktivitet

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.2. Kemisk stabilitet

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.4. Forhold, der skal undgås

Må ikke udsættes for temperaturer over 35 °C.

10.5. Materialer, der skal undgås

Disse oplysninger foreligger ikke.

10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ingen nedbrydning ved lagring og brug som beskrevet.

Yderligere information

Må ikke blandes med andre rengøringsmidler og kemikalier.

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger
11.1. Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008
Akut toksicitet

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

ATEmix beregnet

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (dermal) > 2000 mg/kg; ATE (indånding damp) > 20 mg/l; ATE (indånding støv/tåge) > 5 mg/l

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Dosis	Arter	Kilde	Metode
69011-36-5	C13 Fedt-alkoholpolyglykolether 5-12 EO				
	oral	ATE 500 mg/kg			
Polymer	Butanol, propoxylated, ethoxylated				
	oral	ATE 500 mg/kg			

Irriterende og ætsende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Sensibiliserende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 6 af 8

Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Enkel STOT-eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Gentagne STOT-eksponeringer

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Aspirationsfare

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

11.2. Oplysninger om andre farer**Hormonforstyrrende egenskaber**

Disse oplysninger foreligger ikke.

Andre informationer

Helbredsskader er ikke kendte eller forventede ved normalt brug.

PUNKT 12: Miljøoplysninger**12.1. Toksicitet**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

12.2. Persistens og nedbrydelighed

Indeholder ingen stoffer kendt som værende miljøskadelige eller ikke nedbrydelige i spildevandsrensningsanlæg. De overfladeaktive stoffer der indgår i produktet imødekommer alle krav i rengøringsmiddelregulativet 648/2004/EU.

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Disse oplysninger foreligger ikke.

12.4. Mobilitet i jord

Disse oplysninger foreligger ikke.

12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Stofferne i blandingen opfylder ikke PBT/vPvB kriterierne ifølge REACH, bilag XIII.

12.6. Hormonforstyrrende egenskaber

Dette produkt indeholder intet stof, der har endokrine egenskaber overfor organismer udenfor målgruppen, da ingen ingrediens opfylder kriterierne.

12.7. Andre negative virkninger

Disse oplysninger foreligger ikke.

Andre informationerKemisk iltkrav (COD) 360 mg O₂/g.**PUNKT 13: Bortskaffelse****13.1. Metoder til affaldsbehandling****Overvejelser ved bortskaffelse**

Beholderen skal tømmes grundigt. Hæld ikke store mængder af produktet i afløbet.

Affaldsnummer - overskud

070699 AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler; Andet affald, ikke andetsteds specificeret

Affaldsnummer - produktet efter brug

070699 AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler; Andet affald, ikke andetsteds specificeret

Bortskaffelse af forurenede emballage

Rens beholderen med vand. Rengjorte flasker og dunke returneres til producent/forhandler.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 7 af 8

Renset pakningsmateriale bør tilbydes til lokale regenereringsanlæg.

PUNKT 14: Transportoplysninger**Landtransport (ADR/RID)****14.1. UN-nummer eller ID-nummer:** ikke anvendelig**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse** ikke anvendelig**(UN proper shipping name):****14.3. Transportfareklasse(r):** ikke anvendelig**14.4. Emballagegruppe:** ikke anvendelig**14.5. Miljøfarer**

MILJØFARLIGT: Nej

14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Kræves ikke

14.7. Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter

ikke anvendelig

Andre oplysninger

Ikke farligt gods i forhold til transportforeskrifterne.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering**15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø****EU oplysninger om regulering**

Anvendelsesrestriktioner (REACH, bilag XVII):

Indskrivning 55, Indskrivning 75

National regulativ information

Vandfareklasse (D): 2 - skadeligt for vand

Andre informationer

Unge under 18 år må ikke arbejde med produktet (lærlinge undtaget).

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

PUNKT 16: Andre oplysninger**Ændringer**

Dette dataark indeholder ændringer i forhold til tidligere udgave i afsnit : 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan-Konzentrat FD

Bearbejdningsdato: 12.12.2022

Katalog nr.: j5508_sd

Side 8 af 8

Forkortelser og akronymer

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Forkortelser og akronymer se fortegnelsen på <http://abk.esdscom.eu>

Acute Tox: Akut toksicitet

Eye Dam: Alvorlig øjenskade

Eye Irrit: Øjenirritation

Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)

H302	Farlig ved indtagelse.
H318	Forårsager alvorlig øjenskade.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.

Yderligere information

Oplysningerne i denne leverandørbrugsanvisning er udarbejdet på grundlag af vores bedste viden. Dette er ikke ensbetydende med garanti for specifikke produktgenskaber og lovmæssige forpligtigelser. Den fulde ordlyd af R-sætninger og S-sætninger, som er knyttet til ingredienser, som er angivet i punkt 3

(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)